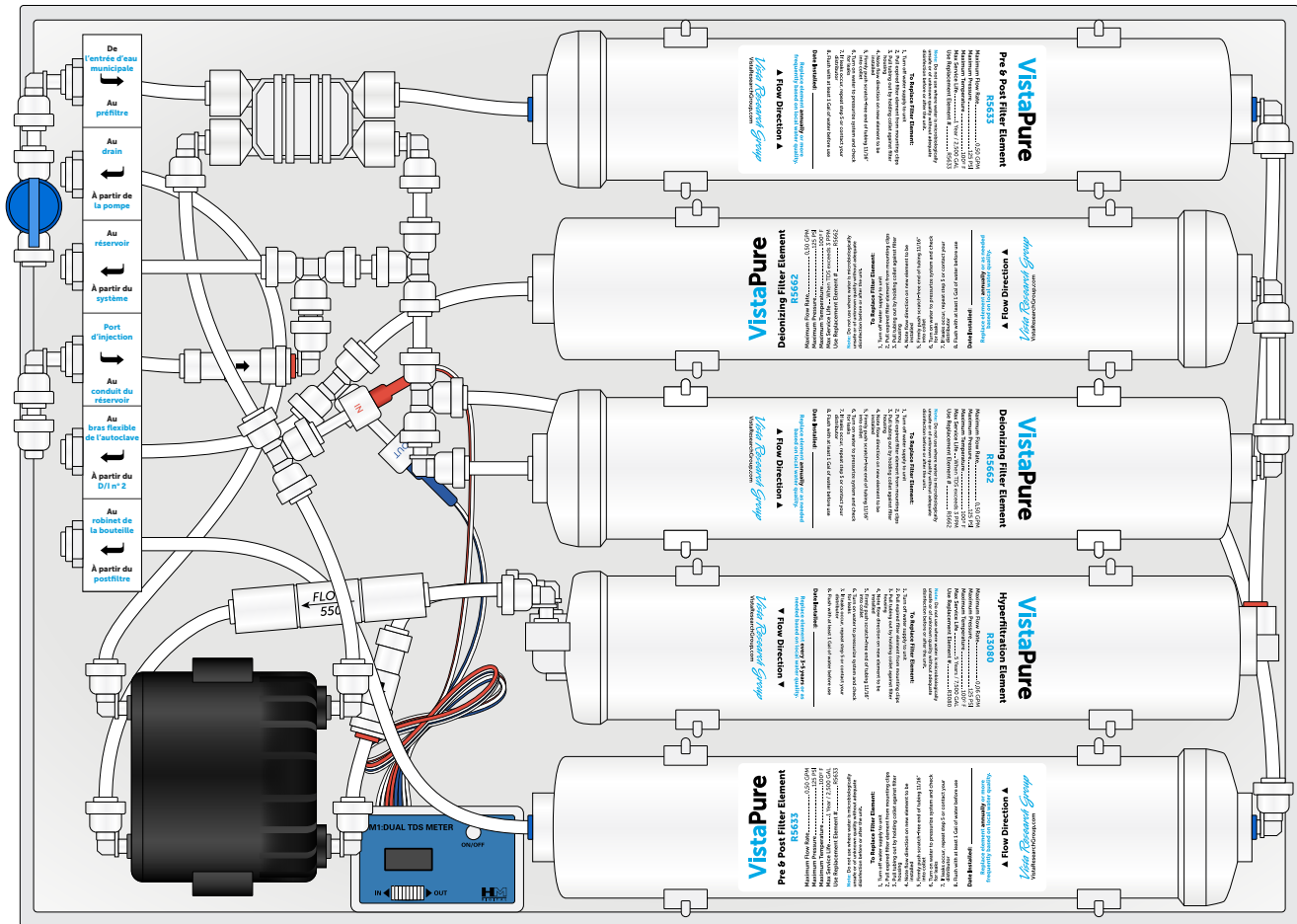


VistaPure™

Guide d'installation et manuel de l'utilisateur



Modèle V3000

VistaPure™

Système de filtration d'eau pour les autoclaves, les bouteilles dentaires, les lave-instruments et les nettoyeurs à ultrasons

Table des matières

Introduction	3
Renseignements importants	3
Préparation	4
Aperçu du système	5
Installation	6
Surveillance des MDT	8
Registre de rendement des filtres	9
Durée de vie normale des filtres et seuils de remplacement	9
Remplacement des éléments filtrants	10
Installation du bras flexible et instructions d'utilisation du système VistaPure	10
Garantie limitée de VistaPure	11
Renseignements sur le système VistaPure	12

Distribution

Les systèmes VistaPure sont vendus par l'intermédiaire de revendeurs de produits de soins dentaires et de soins médicaux en Amérique du Nord, notamment :

Pelton & Crane

Pelton.net
11727 Fruehauf Drive
Charlotte, NC 28273
United States of America

SERVICE À LA CLIENTÈLE
800-659-6560

SOUTIEN TECHNIQUE
800-659-5922

SciCan Inc.

SciCan.com
701 Technology Drive
Canonsburg, Pennsylvania 15317
United States of America

TÉLÉPHONE 724-820-1600
TÉLÉCOPIEUR 724-820-1479
SANS FRAIS 800-572-1211

SciCan Ltd.

SciCan.com
1440 Don Mills Road
Toronto, Ontario M3B 3P9
Canada

TÉLÉPHONE 416-445-1600
TÉLÉCOPIEUR 416-445-2727
SANS FRAIS 800-870-7777

Vista Research Group

VistaResearchGroup.com
P.O. Box 321
Ashland, Ohio 44805-0321
United States of America

TÉLÉPHONE 419-281-3927
TÉLÉCOPIEUR 419-281-7380

VistaPure est une marque de commerce de Vista Research Group, LLC.

Introduction

Le système VistaPure est conçu pour produire deux degrés d'eau ultra-pure, soit une eau de qualité distillée destinée aux autoclaves, et une eau non corrosive à faible teneur en MDT destinée au remplissage des bouteilles dentaires, aux nettoyeurs à ultrasons et aux cycles de rinçage des nettoyeurs d'instruments. L'eau utilisée dans les autoclaves doit être pratiquement exempte de solides dissous afin de protéger la chambre de chauffage, et ainsi éviter l'accumulation de contaminants susceptibles de créer des dépôts solidifiés qui pourraient nécessiter des nettoyages plus fréquents de l'appareil. L'eau utilisée dans les systèmes de bouteilles dentaires autonomes doit être d'une qualité élevée, sans toutefois être de qualité distillée, laquelle est corrosive pour les métaux utilisés dans la construction d'unités de soins dentaires.

Le système VistaPure est conçu pour s'intégrer dans les armoires des centres de stérilisation, et peut également être installé dans une salle d'équipement. Le système fournit jusqu'à 425 litres d'eau traitée dans son réservoir pressurisé (basé sur la pression de l'eau fournie par la municipalité), et réapprovisionne automatiquement l'eau puisée dans le réservoir. Le système fonctionne sans alimentation électrique, et nécessite une seule source d'approvisionnement en eau potable froide et un seul drain. Pour maximiser la durée de vie des éléments filtrants du système, il est recommandé que l'eau fournie au système soit libre de toute forme de sédiments, et qu'elle soit adoucie lorsqu'elle provient d'une source d'eau très dure.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Pour les propriétaires du système



Nous recommandons de faire appel à un technicien ou à un plombier professionnel qui s'y connaît en matière de cliniques dentaires ou médicales pour effectuer l'installation puisqu'elle implique une interface munie d'une conduite d'eau froide et d'un drain. Le technicien doit également connaître les techniques et les codes de plomberie locaux pour réaliser une installation d'équipement appropriée dans une clinique dentaire ou médicale.

Assurez-vous de conserver le guide d'installation et le manuel du propriétaire à portée de main pour consultation ultérieure, et veillez à ce que toute personne responsable de l'exploitation et de l'entretien du système connaisse tous les détails contenus dans ce manuel.

Veillez retourner le formulaire d'enregistrement de la garantie ou inscrivez-vous en ligne immédiatement après l'installation.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Pour les installateurs du système



Veillez lire ce manuel dans son intégralité avant de procéder à l'installation et à la mise en service de l'appareil, et assurez-vous de respecter les codes de plomberie locaux.

Le système VistaPure peut être installé presque partout dans un environnement de clinique dentaire ou médicale, de laboratoire ou d'hôpital. Son installation se fait généralement à proximité d'un robinet ou d'un évier. Le système et le réservoir sont conçus pour se glisser facilement sous un comptoir, mais peuvent être installés partout où il y a une alimentation en eau froide de qualité et un raccordement de vidange. Le panneau du système est conçu pour une installation horizontale. Assurez-vous que le panneau du système et le réservoir d'eau sont au même niveau.

Veillez localiser l'étiquette du système sur le coin du panneau de montage, et notez la date d'installation à l'aide d'un marqueur permanent à pointe fine ou de tout autre dispositif d'écriture résistant et durable.

Préparation

Chaque système VistaPure est livré en deux (2) boîtes en carton. La boîte 1 de 2 contient le boîtier du système. La boîte 2 de 2 contient tous les autres éléments, y compris le guide d'installation et manuel d'utilisateur, la carte d'enregistrement de la garantie, le réservoir d'eau, le bras flexible de distribution, le robinet, les raccords de drainage, les compteurs de MDT, les tubes de couleur et tous les autres accessoires. Assurez-vous que tous les éléments nécessaires à l'installation sont présents et en bon état. Si des dommages sont apparents, veuillez communiquer avec l'expéditeur ou avec votre distributeur immédiatement.

Boîte 1

Systeme VistaPure

Boîte 2

S9111

Réservoir d'eau

S9155

Robinet chromé VistaPure
(avec adaptateur)

S9300

Bras flexible VistaPure
(avec clips, clé et vis)

TU933

Tube spiralé bleu de 10 pi

S6592

Raidisseurs de conduites en
plastique

S6310P

Raccord 3/8 po x 1/4 po

S9035

Seringue

S9146

Adaptateur de conduite en T
pour drains
(avec réducteur)

x2

S6588

Attache de câble

x5

S6589

Attache de câble de montage

S6112P

Coude pivotant

S6160P

Vanne du réservoir

S9118

Compteur de MDT
économique

6' Tuyaux

6' Blanc

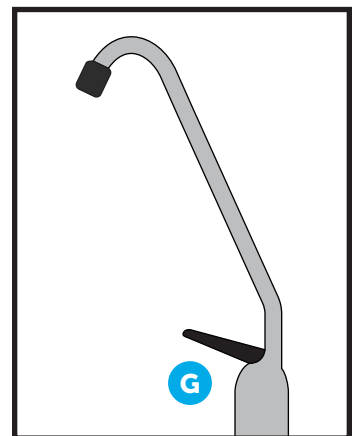
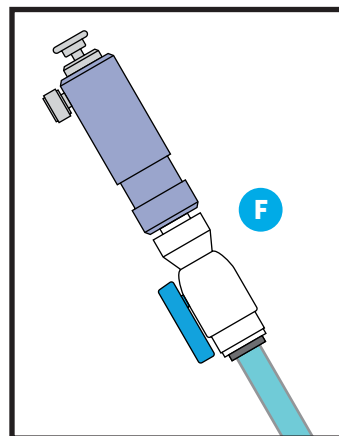
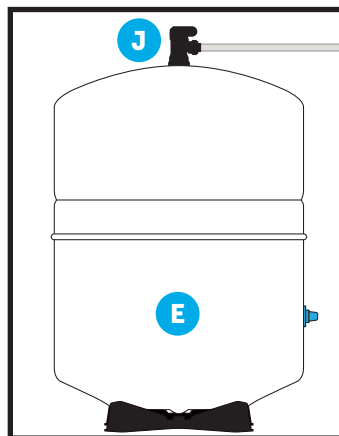
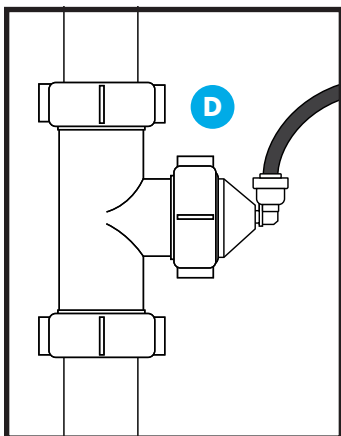
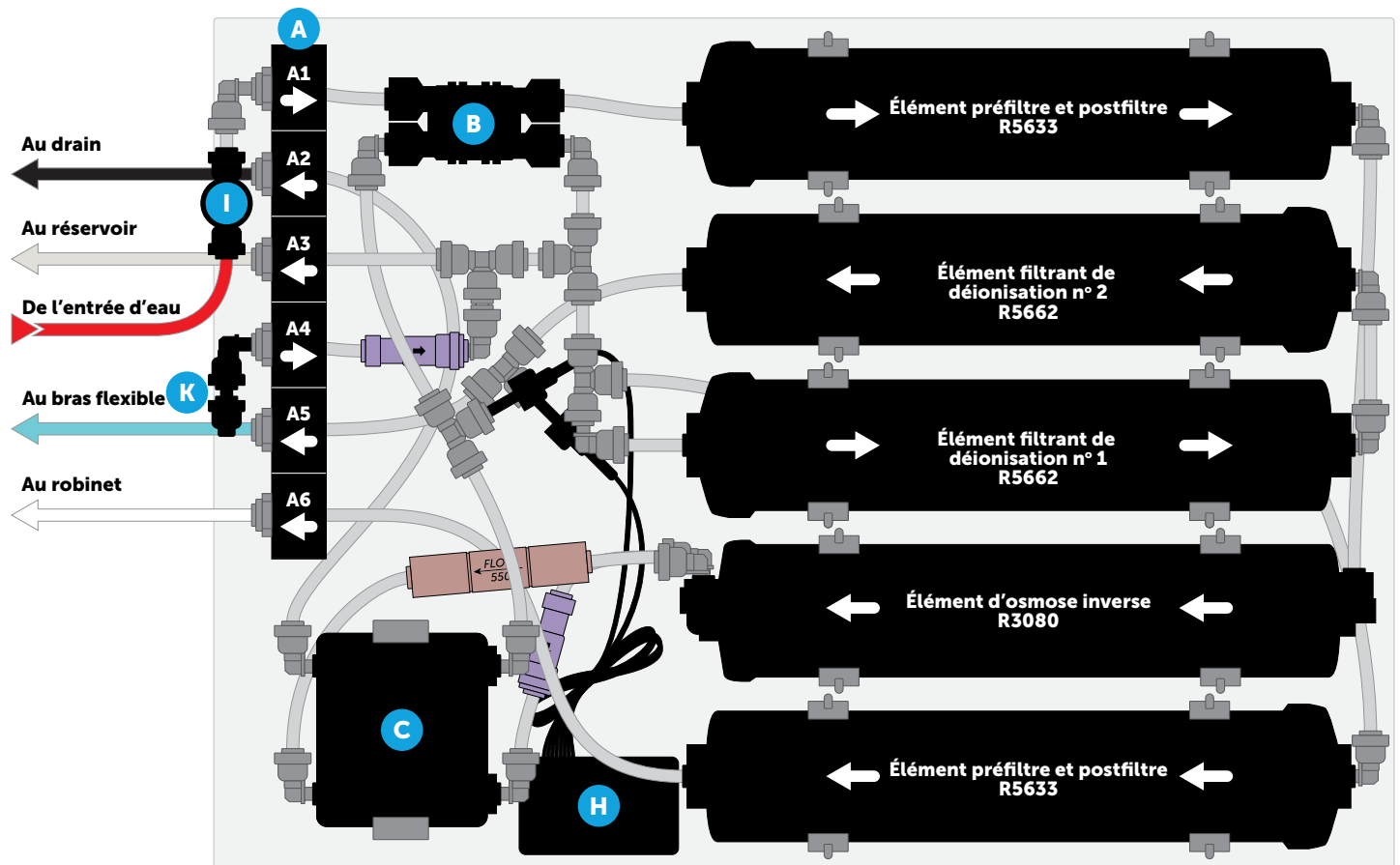
6' Rouge

6' Noir

12' Naturel

Bleu

Aperçu du système



- A** Collecteur du système
 - A1** De l'entrée d'eau municipale au préfiltre
 - A2** De la pompe au drain
 - A3** Du système au réservoir d'eau
 - A4** Du port d'injection à la conduite du réservoir
 - A5** Du DI n° 2 au bras flexible de l'autoclave
 - A6** Du postfiltre au robinet de la
- B** bouteille
- C** Vanne de fermeture
- D**
- E**
- F**
- G**
- H**
- I** automatique
- J** Pompe à perméat
- K** Raccord de drain (voir p. 7)
- K** Réservoir d'eau
- Bras flexible VistaPure
- Robinet chromé VistaPure
- Compteur de MDT double

Installation

- 1 Si le système n'est pas déjà monté dans un autre produit (par exemple, un centre de stérilisation, etc.), procédez au montage comme souhaité, soit près d'une source d'eau froide et d'un drain de 1,5 po.
- 2 Positionnez le réservoir d'eau le plus près possible du panneau du système VistaPure, et au même niveau.
Localisez la vanne coudée blanche du réservoir dans la trousse d'accessoires, et fixez-la à la partie supérieure du réservoir. Serrez à la main seulement. Ne jamais utiliser des outils pour ajuster les vannes ou les raccords du système! Assurez-vous d'ouvrir la vanne du réservoir après l'avoir installée sur le réservoir. Le système ne fonctionnera pas si la vanne du réservoir est fermée (lorsque la poignée de la vanne est réglée à la position ouverte, elle est alignée avec le tube. Lorsqu'elle est fermée, elle est à un angle de 90° par rapport au tube).
- 3 Réalisez un raccordement au drain à l'aide d'un matériau de 1,5 po avec siphon comme indiqué à la page 7. Un raccord en T de 1,5 po muni de raccords instantanés de 3/8 po et de 1/4 po est compris avec chaque ensemble VistaPure. Plusieurs configurations sont disponibles en option. Voir page 7 pour plus de détails.
- 4 Montez le robinet directement sur l'évier ou sur le comptoir du centre de stérilisation, du laboratoire ou d'une cuisinette comme souhaité. Le robinet et le raccord instantané pour robinet de 1/4 po sont compris dans la trousse d'accessoires.
Fixez le tube de couleur aux segments appropriés sur le collecteur du système et sur l'appareil comme indiqué ci-dessous et à la page 5. Lors du branchement du tube aux raccords instantanés, assurez-vous que toutes les coupes des tubes sont droites et sans bavures. Les tubes doivent être fermement insérés dans le raccord (inclinaison de 11/16 po) pour éviter les fuites.
- 7

- Lorsque le système est monté dans une armoire, sous un évier ou sur un dispositif coulissant, assurez-vous que les tubes ne sont pas écrasés ou pliés. Si le système est monté sur un dispositif coulissant pour un accès facile, assurez-vous de créer un serpentin avec les tubes pour permettre au système de se déplacer vers l'intérieur ou vers l'extérieur sans causer de dommages ou de restrictions.
- Si le système VistaPure doit être installé à une certaine distance du ou des autoclaves ou dans une armoire. Utilisez le tube bleu rigide qui se trouve derrière l'armoire au centre de l'autoclave. Branchez le tube bleu solide au tube bleu en spirale à l'aide du raccord blanc instantané de 1/4 po x 3/8 po qui est déjà fixé à une extrémité du tube en spirale. Assurez-vous d'installer un dispositif de retenue à l'extrémité rectiligne du tube en spirale, qui est situé près du raccord afin de vous assurer de ne pas exercer une tension sur le raccord lorsque le dispositif est tiré à l'extérieur du bras flexible de l'autoclave ou sur les tubes en spirale. Des tuyaux supplémentaires plus longs sont fournis avec chaque système. Une attache autobloquante munie d'un trou de montage est également fournie avec le système.



ROUGE	De l'entrée d'eau froide	NATUREL	Du et au réservoir	BLEU (RECTILIGNE)	À la zone de l'autoclave
NOIR	Au drain	BLANC	Au robinet	BLEU (EN SPIRALE)	Au bras flexible de distribution de l'autoclave

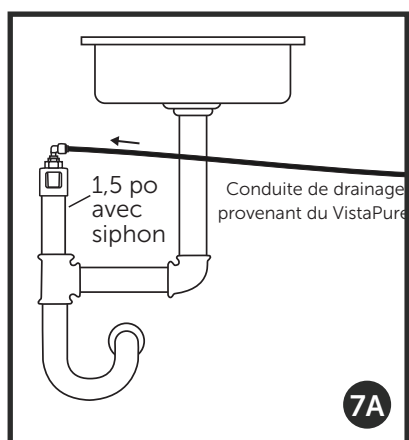
- 8 Après que tous les raccordements de tuyaux ont été effectués, il est très important de nettoyer le système. Versez de 20 à 30 ml d'eau propre dans un petit verre de papier et ajoutez environ deux (2) gouttes d'eau de Javel standard. Remuez délicatement avec la seringue de 35 ml comprise dans la trousse d'accessoires, puis aspirez la solution dans la seringue. Retirez le bouchon de sécurité du port d'injection sur le collecteur (voir page 5) en tenant le collet vers l'arrière contre le capuchon, et en le tirant loin du clapet antiretour. Injectez la solution dans le port d'injection. Ensuite, aspirez 20 à 30 ml d'eau douce dans la seringue et injectez-les dans le port afin de pousser toute l'eau de Javel à l'extérieur du clapet antiretour. Remplacez le bouchon de sécurité en le poussant fermement sur le tube du port d'injection. Ouvrez immédiatement la vanne d'entrée d'alimentation en eau (I) sur le collecteur et l'eau commencera à circuler dans le système pour remplir le réservoir avec la solution d'eau traitée et d'eau de Javel.

- 9 Faites fonctionner le système pendant 20 minutes. Les eaux usées doivent s'écouler jusqu'au vide d'air du drain (D). Un son de pulsation ou de clic provenant de la pompe de perméat (C) doit se faire entendre. Après 20 minutes, fermez la vanne d'entrée d'alimentation en eau (I) qui se trouve sur le collecteur du système, puis évacuez l'eau du robinet (G) jusqu'à ce que le réservoir (E) soit vide et que l'écoulement de l'eau s'arrête. Le système est maintenant nettoyé et prêt à l'usage.

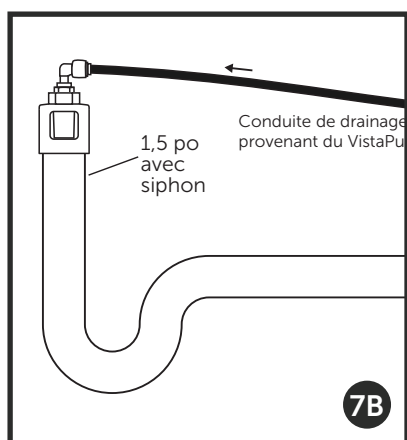
REMARQUE :

Lorsque vous démarrez le système pour la première fois, de l'eau noire ou grise s'écoule du robinet de la bouteille pendant 30 à 60 secondes pendant que le filtre se purge.

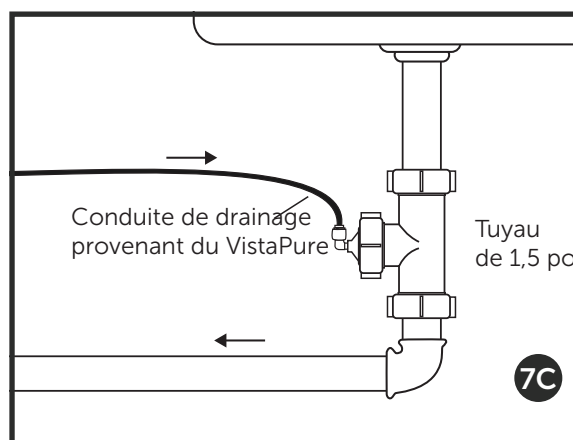
- 10 Ouvrez la vanne d'alimentation en eau (I) et laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce que le réservoir soit plein. Le réservoir peut nécessiter plus d'une heure avant de se remplir complètement. Cependant, l'eau peut être utilisée à tout moment après environ 30 minutes, étant donné que le système produit et stocke jusqu'à 425 litres d'eau, et qu'il peut fournir de l'eau à la fois au bras flexible et à la vanne même pendant qu'il produit de la nouvelle eau. La capacité du système est d'environ 25 gallons de production par quart de travail de 8 heures.



7A

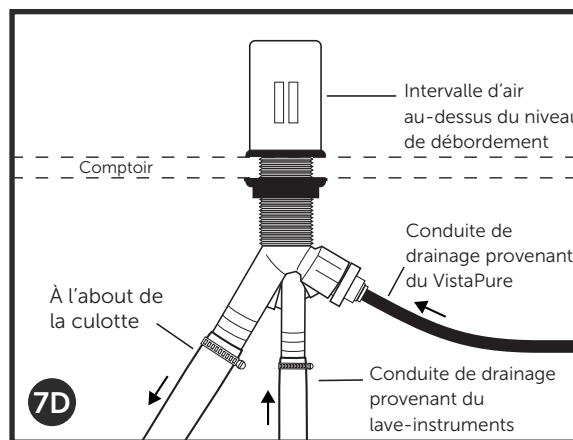


7B



7C

- 7A Installation typique du vide d'air du drain (S9145) qui utilise le système de drain de l'évier existant – Commander séparément.
- 7B Installation typique du vide d'air du drain (S9145) qui utilise une colonne montante et un siphon séparés – Commander séparément.
- 7C Installation typique d'un raccord en T pour drain (S9146) qui utilise le système de drain de l'évier existant – Commander séparément.
- 7D Installation typique d'un système de vide d'air pour drains à double entrée (S9147) qui utilise un about - Commander séparément.



7D

REMARQUE :

Les codes locaux varient considérablement. Il est donc important, avant l'installation, de vérifier la méthode à privilégier. Chaque appareil VistaPure est muni d'un dispositif de vidange sous pression et de plusieurs clapets antiretour pour empêcher le refoulement provenant des raccords du drain.

Surveillance des MDT

L'indice de matières dissoutes totales (MDT) est la mesure quantitative de la quasi-totalité des matières que l'on retrouve dans un système d'alimentation en eau donné. Cet indice est calculé en partie par million (ppm) ou en milligrammes par litre (mg/l). La formule chimique de l'eau est tout simplement H_2O . Ainsi, tout le reste des composantes que l'on y trouve contribue aux MDT. Une alimentation typique municipale présente un indice de MDT de 150 à 350, mais cet indice peut varier considérablement. Un indice de MDT d'un maximum de 500 ppm constitue la norme fédérale relativement aux systèmes d'eau municipaux. Ne jamais utiliser le VistaPure avec de l'eau provenant de puits privés, leur indice de MDT peut être très élevé, en plus de contenir des niveaux élevés de contamination.

L'eau utilisée pour les autoclaves doit être de qualité distillée, c'est-à-dire que son indice de MDT doit se situer entre 0 et 5 ppm (certains autoclaves plus sensibles nécessitent un indice de MDT entre 0 et 3 ppm). Une eau dont l'indice de MDT est supérieur à 5 ppm finira par causer des taches, une accumulation de tartre, et nécessitera des nettoyages ou des réparations plus fréquents. Plus la qualité de l'eau est faible, plus les coûts d'entretien et de réparation seront élevés, à tel point que certains autoclaves pourraient cesser de fonctionner si les MDT sont trop élevés.

Le système VistaPure est équipé d'un compteur de MDT double alimenté par pile qui permet de vérifier la qualité de l'eau dans tout le système. Par exemple, l'utilisateur peut consulter le niveau de MDT de l'eau provenant du module d'osmose inverse (avant de passer en mode DI n° 1) en faisant simplement glisser le commutateur du compteur de MDT (voir figure 8F) à « IN ». Il peut également obtenir le niveau de MDT provenant des modules de déionisation (après DI n°2) qui s'écoulent vers l'autoclave en faisant glisser le commutateur à « OUT ». L'eau du bras flexible devrait toujours circuler pendant les tests de MDT!

Un compteur de MDT portatif distinct est également inclus, et peut être utilisé pour déterminer le niveau de MDT dans l'approvisionnement en eau du système. Ces données permettent de suivre le processus complet, au besoin. Dans des conditions normales d'exploitation, les niveaux de MDT pourraient correspondre à l'exemple ci-dessous :

Alimentation en eau municipale = 200 MDT = X

Après osmose inverse = 010 MDT = 5 % de X

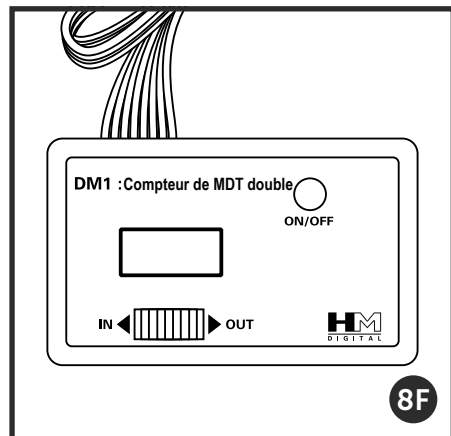
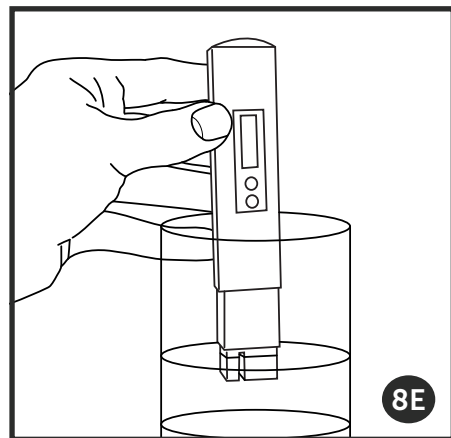
Après déionisation = 000 MDT

Rappelez-vous que ces données sont à titre d'exemple seulement. Toutefois, la lecture obtenue en glissant le commutateur à « IN » doit généralement être d'environ 5 % du MDT de l'eau entrante. Les modules de déionisation (D/I) servent à éliminer les dépôts restants pour atteindre le niveau souhaité de MDT, soit entre 0 et 3.

La figure 8E montre le moniteur de MDT portatif fourni avec votre système. Il peut être utilisé pour déterminer la qualité de l'eau brute et traitée. Retirez simplement le capuchon de protection pour exposer la sonde. Ensuite, appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer le tout, et immergez la sonde dans l'eau. L'écran à cristaux liquides affiche l'indice de MDT. Après l'utilisation, secouez la sonde pour enlever le surplus d'eau, puis essuyez sa partie extérieure. Ne jamais pousser quoi que ce soit dans la sonde. Vérifiez la qualité de l'eau fréquemment, et remplacez les éléments filtrants, au besoin. Les deux moniteurs de MDT sont alimentés par une pile bouton au lithium disponible dans la plupart des magasins.

REMARQUE :

Les piles de remplacement pour les compteurs doivent être achetées localement. Les deux compteurs de MDT utilisent deux (2) piles boutons alcalines de modèle 357A (LR44) de 1,5V – 110 mAh.



Registre de rendement des filtres

Date	« A » Alimentation en eau municipale au système (utiliser le compteur de MDT portatif)	« B » Après osmose inverse (utiliser le compteur monté sur l'appareil réglé à « IN »)	« C » % de MDT restant (Diviser les résultats de la colonne B par ceux de la colonne A)	« D » Indice de MDT après D/I (utiliser le compteur monté sur l'appareil réglé à « OUT »)	Qualité de l'eau au bras flexible de l'autoclave (utiliser le compteur de MDT portatif)	Qualité de l'eau au robinet chromé (utiliser le compteur de MDT portatif)

Durée de vie normale des filtres et seuils de remplacement

Préfiltres et postfiltres (R5633) : approximativement un an (remplacez-les au moins une fois par année).

Filtres de déionisation (R5662) : de 4 mois à 3 ans, selon le volume d'utilisation et la qualité de l'approvisionnement en eau de la localité. Remplacez LES DEUX filtres de déionisation dès que le commutateur du compteur de MDT monté sur l'appareil (réglé à la position « OUT », et tel qu'enregistré dans la colonne D ci-dessus), affiche un nombre égal ou supérieur à 4 parties par million (ppm).

Filtre d'osmose inverse (R3080) : de 3 à 5 ans, en fonction du volume d'utilisation et de la qualité de l'approvisionnement en eau de la localité. Remplacez le filtre d'osmose inverse dès que le commutateur du compteur de MDT monté sur l'appareil (réglé à la position « IN ») dépasse 10 % du MDT de l'approvisionnement en eau de la municipalité au système, telle que mesurée avec le compteur portatif inclus (pourcentage enregistré dans la colonne C ci-dessus).

Remplacement des éléments filtrants



Attention : N'essayez jamais de remplacer les éléments filtrants du système qui sont soumis à une pression. Suivez les étapes ci-dessous lors du remplacement des éléments filtrants :

- 1 Fermez (position « OFF ») l'alimentation en eau (figure I à la page 5).
- 2 Pour relâcher la pression du système, videz complètement l'eau du réservoir en verrouillant le levier du robinet chromé en position d'ouverture (soulevez la poignée noire).
- 3 Débranchez les tubes de tous les éléments filtrants à remplacer en poussant sur le collet et en retirant le tube. Commencez toujours par le côté du ou des filtres qui sont en face du collecteur du système.
- 4 Retirez le ou les filtres du panneau, un clip à la fois, puis débranchez les tubes de l'autre extrémité du ou des filtres.
- 5 Inversez le processus pour installer le ou les filtres de remplacement. Assurez-vous de noter le bon sens de l'écoulement. N'oubliez pas de noter la date d'installation sur l'étiquette du filtre à l'aide d'un marqueur permanent, et dans le tableau au verso du manuel d'instruction.
- 6 Une fois les éléments filtrants remplacés, démarrez une procédure de nettoyage du système tel que décrit dans les étapes n°8 et n°9 de la section des instructions d'installation de ce manuel. Cette procédure de nettoyage devrait être réalisée au moins une fois par an et chaque fois qu'un élément filtrant est remplacé.



Avis : Lors de l'installation initiale, et au moins une fois par an au cours du processus de nettoyage du réservoir, vérifiez la pression de précharge de l'air dans le réservoir d'eau en utilisant une jauge de pression des pneus numérique. Une fois que le réservoir est vide et que la vanne d'eau est réglée à la position ouverte, retirez le capuchon de la vanne d'air, puis vérifiez la pression de précharge de l'air. Cette pression doit être fixée à 7,5 psi pour la plupart des applications. Ajoutez de l'air au besoin en utilisant une pompe pneumatique ou un compresseur. Pour abaisser une pression d'air trop élevée, abaissez la tige dans la vanne d'air et revérifiez le tout.

Installation du bras flexible et instructions d'utilisation du système VistaPure

Chaque bras flexible est muni d'une vanne d'arrêt intégrée, d'un support à clip autobloquant, de deux vis mécaniques de 1/2 po et d'une clé hexagonale pour la vis de réglage sur le bouton coup-de-poing. Assurez-vous de laisser la clé hexagonale près du système après l'installation.

UTILISATION

Pour utiliser le bras flexible, retirez-le simplement du support à clip, tournez la poignée de la vanne bleue afin qu'elle soit alignée avec le tube, puis appuyez vers le bas sur le bouton coup-de-poing. L'eau commencera à s'écouler du bec verseur.

Pour entreposer le bras flexible après l'utilisation, tournez la poignée bleue de sorte qu'elle soit positionnée à 90° des tubes, et appuyez sur le bras flexible pour le faire entrer dans le support à clip.

INSTALLATION

- 1 Poussez l'assemblage du bras flexible sur l'extrémité du tube en serpentin de 3/8 po de diamètre extérieur. Ensuite, poussez fermement et vissez le tube pour vous assurer qu'il s'insère dans le joint torique de la vanne.
- 2 Fixez l'adaptateur de raccord blanc de 3/8 po x 1/4 po à l'extrémité opposée du tube en serpentin au tuyau de 1/4 po qui est relié au port du bras flexible de l'autoclave sur le collecteur du système VistaPure.
- 3 Fixez le petit clip de support du bras flexible à l'endroit désiré en utilisant les deux vis fournies. Le clip peut être orienté dans n'importe quelle direction et monté dans n'importe quel emplacement.

Garantie limitée VistaPure

Au cours de la période de garantie, et sous réserve des conditions énoncées ci-après, Vista Research Group, LLC (VRG) s'engage à réparer ou à remplacer à l'utilisateur initial, toute pièce d'un appareil VistaPure qui s'avère défectueuse en raison de vices de matériaux ou de fabrication de VRG. Communiquez avec le distributeur ou avec le revendeur agréé de votre localité pour obtenir le service de garantie. En tout temps, VRG détiendra le droit exclusif et l'option de déterminer s'il y a lieu ou non de réparer ou de remplacer l'équipement, les pièces ou les composants défectueux. Les dommages dus à des conditions hors du contrôle de VRG ne sont **PAS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE**. (Communiquez avec l'entreprise de fret ou de transport pour toute réclamation sur le matériel endommagé pendant le transport.)

PÉRIODE DE GARANTIE : VRG s'engage à garantir ses systèmes VistaPure pour une période d'un (1) an à partir de la date d'installation, ou de dix-huit (18) mois à partir de la date de fabrication, selon la première de ces éventualités.

COÛTS DE MAIN-D'OEUVRE, ETC. : VRG ne pourra *EN AUCUN CAS* être tenue responsable du coût de la main-d'oeuvre ou pour tous autres frais encourus par un client dû au retrait ou à la réinstallation de tout produit VRG ou de toute pièce ou de tout composant de ce dernier.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS : (a) à tout défaut ou à toute défectuosité découlant de l'installation, de l'exploitation ou de l'entretien non conforme aux instructions d'utilisation imprimées qui sont fournies avec le produit; (b) à toute défaillance qui résulte d'une utilisation abusive, d'un accident ou de la négligence; (c) aux services d'entretien normaux et aux pièces utilisées dans le cadre d'un tel service; (d) aux appareils qui ne sont pas conformes aux codes locaux, aux ordonnances et aux bonnes pratiques commerciales; (e) dans le cas où l'appareil est déplacé de son endroit d'installation original, ou; (f) si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu et fabriqué.

RETOUR DES COMPOSANTS REMPLACÉS : Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie doit être retournée à Vista Research Group, LLC (VRG) à Ashland, en Ohio, ou à tout autre endroit que peut

Vista Research Group

VistaResearchGroup.com

P.O. Box 321

Ashland, Ohio 44805-0321

United States of America

PHONE (419) 281-3927

FAX (419) 281-7380

désigner VRG, transport prépayé. Écrivez à l'adresse indiquée ci-dessous pour obtenir une autorisation de retour ainsi qu'à l'adresse physique à laquelle les pièces doivent être retournées aux fins d'application de la garantie.

AMÉLIORATIONS APPORTÉES AUX PRODUITS :

VRG se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits ou toute pièce de ces derniers, sans obligation de fournir un tel changement ou une telle amélioration à ses produits vendus ou expédiés avant l'application d'un tel changement ou d'une telle amélioration.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE : En ce qui a trait à tout produit VRG précis, après l'expiration de la période de la garantie applicable à cette garantie, comme indiqué sous la rubrique « Période de garantie » ci-dessus, *IL N'Y AURA AUCUNE GARANTIE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER*.

Certains états n'autorisent pas de restrictions sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que les restrictions indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Aucune garantie ou représentation faite à tout moment par un représentant de VRG ne pourra modifier ou prolonger les dispositions des présentes.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ : *EN AUCUN CAS VRG NE SERA TENUE RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE OU SPÉCIAL QUE CE SOIT QUI RÉSULTE OU QUI EST LIÉ DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À TOUT PRODUIT OU À TOUTE PIÈCE DE VRG INDIQUÉ AUX PRÉSENTES*.

Certains états n'autorisent pas l'exclusion de limitation de dommages indirects ou accessoires. Par conséquent, la limitation ou l'exclusion indiquée ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous accorde des droits juridiques précis, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Pour vous prévaloir de votre garantie (« Warranty Act Magnason-Moss »), la carte de garantie, si fournie, doit être remplie et retournée à VRG dans les dix (10) jours après l'installation. Vous pouvez également enregistrer votre produit en ligne dans les dix (10) jours après l'installation à **vrg.support/register**. En l'absence d'une autre preuve appropriée de la date d'installation, la date d'entrée en vigueur de cette garantie sera basée sur la date de fabrication plus cent quatre-vingts (180) jours.

Renseignements relatifs au système VistaPure

Merci d'avoir choisi le système VistaPure pour votre cabinet! Le tableau ci-dessous vous servira pour consultation ultérieure. Veuillez remplir complètement ce manuel et le conserver dans un endroit facilement accessible aux fins de consultation.

Assurez-vous d'utiliser notre formulaire d'enregistrement de garantie en ligne à vrg.support/register. Si vous préférez, vous pouvez remplir et retourner la feuille d'enregistrement de la garantie ci-jointe. Faites une copie du formulaire pour vos dossiers, puis envoyez-nous l'original par la poste.

Système de filtration d'eau spécialisé VistaPure pour les autoclaves, les bouteilles dentaires, les nettoyeurs à ultrasons et les nettoyeurs d'instruments.

N° de modèle du système	
N° de série du système	
Nom de l'installateur	
N° de téléphone de l'installateur	
Date d'installation	
Revendeur	
N° de téléphone du revendeur	
Adresse du revendeur	
Notes	

Plage de température d'exploitation	45 ° - 100 °F
Plage de pression d'exploitation	40 - 100 psi
Plage de pH optimale	6,5 - 8,5
Matières dissoutes totales (MDT) maximales	500
Plage de pH maximale	5,5 - 9,5
Dureté maximale de l'eau affluente	10 g / 171 ppm
Taux de manganèse maximal affluent	0,05 ppm
Taux de fer maximal affluent	0,1 ppm
Taux de sulfure d'hydrogène maximal affluent	Aucun
Taux de chlore-chloramine affluent	2 ppm
Production journalière maximale (12 heures)	25 gal (94 l)
Durée de vie normale des éléments préfiltres et postfiltres	1 an maximum
N° de commande de préfiltres et postfiltres	R5633
Durée de vie normale des éléments filtrants d'osmose inverse	3 à 5 ans
N° de commande de filtres d'osmose inverse	R3080
Durée de vie normale des éléments filtrants de déionisation	4 à 18 mois
N° de commande de filtres de déionisation	R5662
Dimensions du système (L x H x P)	22 po x 16 po x 5 po
Dimensions du réservoir (Dia x H)	12,75 po x 18 po
Poids d'expédition approximatif (2 boîtes)	36 lb

Vista Research Group

VistaResearchGroup.com

P.O. Box 321
Ashland, Ohio 44805-0321
United States of America

TÉLÉPHONE (419) 281-3927
TÉLÉCOPIEUR (419) 281-7380